



Asamblea General

Distr. general
12 de julio de 2012
Español
Original: inglés

**Consejo de Derechos Humanos
Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria**

**Opiniones aprobadas por el Grupo de Trabajo sobre
la Detención Arbitraria en su 63º período de sesiones
(30 abril a 4 de mayo de 2012)**

Nº 9/2012 (República Árabe Siria)

Comunicación dirigida al Gobierno el 13 de octubre de 2011

Relativa a: Yacoub Hanna Shamoun

Respuesta del Gobierno: 5 de enero de 2012

El Estado es parte en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

1. El Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria fue establecido por la antigua Comisión de Derechos Humanos mediante su resolución 1991/42. El mandato del Grupo de Trabajo fue aclarado y prorrogado por la Comisión en su resolución 1997/50. El Consejo de Derechos Humanos asumió el mandato en su decisión 2006/102 y lo prorrogó por tres años mediante su resolución 15/18, de 30 de septiembre de 2010. Actuando de conformidad con sus métodos de trabajo, el Grupo de Trabajo transmitió la comunicación arriba señalada al Gobierno

2. El Grupo de Trabajo considera arbitraria la privación de libertad en los casos siguientes:

a) Cuando es manifiestamente imposible invocar fundamento jurídico alguno que la justifique (como el mantenimiento en detención de una persona tras haber cumplido su condena o a pesar de una ley de amnistía que le sea aplicable) (categoría I);

b) Cuando la privación de libertad resulta del ejercicio de los derechos o libertades garantizados por los artículos 7, 13, 14, 18, 19, 20 y 21 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, y, además, respecto de los Estados partes, por los artículos 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 y 27 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (categoría II);

c) Cuando la inobservancia, total o parcial, de las normas internacionales relativas al derecho a un juicio imparcial, enunciadas en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en los pertinentes instrumentos internacionales aceptados por los

Estados interesados, es de una gravedad tal que confiere a la privación de libertad un carácter arbitrario (categoría III);

d) Cuando los solicitantes de asilo, inmigrantes o refugiados son objeto de detención administrativa prolongada sin la posibilidad de entablar un recurso administrativo o judicial (categoría IV);

e) Cuando la privación de la libertad constituye una violación del derecho internacional por motivos de discriminación basada en el nacimiento; el origen nacional, étnico o social; el idioma; la religión; la condición económica; la opinión política o de otra índole; el género; la orientación sexual; la discapacidad u otra condición, y tiene por objeto hacer caso omiso de la igualdad de derechos humanos o puede causar ese resultado (categoría V).

Información recibida

Comunicación de la fuente

3. Yacoub Hanna Shamoun es un nacional de la República Árabe Siria. En 1972, el Sr. Shamoun, junto con su hermano Fawaz Shamoun y otros miembros de su familia se mudó a vivir al Líbano. Los dos hermanos no deseaban regresar a la República Árabe Siria porque temían ser juzgados por no haberse presentado para prestar el servicio militar habiendo cumplido 18 años. Los dos hermanos decidieron volver a la República Árabe Siria en 1985 tras una amnistía general promulgada por el difunto Presidente Hafez al-Assad y por la que dejaba de perseguirse judicialmente a quienes hubieran eludido el servicio militar, que ahora podían incorporarse a filas.

4. Según se informa, tras llegar a la República Árabe Siria, fueron detenidos el 2 de julio de 1985 por agentes de la seguridad estatal, sin que les presentara una orden de detención. Se condujo a los dos hermanos a la sede de la seguridad estatal de Qamishli, donde presuntamente fueron sometidos a malos tratos. Su familia desconoció su suerte o su paradero hasta 1996, cuando Fawaz Shamoun fue puesto en libertad sin juicio.

5. El paradero de Yacoub Shamoun no se conoció hasta 2001, cuando se informó a su familia de que estaba recluido en la prisión de Sednaya. La familia de Shamoun no obtuvo permiso para visitarlo por primera vez hasta 2005. La fuente informa de que tras una serie de protestas en la prisión de Sednaya en 2008 en las que las fuerzas de seguridad presuntamente mataron a varios presos, la familia del Sr. Shamoun volvió a quedar sin información sobre su suerte o paradero.

6. Según afirma la fuente, en junio de 2011 se trasladó a Yacoub Shamoun de la prisión de Sednaya al penal militar de Al Rakka. Hasta la fecha sigue preso sin que se le haya imputado ningún delito ni haber sido juzgado. La fuente señala al Grupo de Trabajo que aunque hubo una amnistía general el 20 de junio de 2011 el Sr. Shamoun sigue en prisión.

7. La fuente aduce que la detención del Sr. Shamoun, que ha durado 26 años, es arbitraria y carece manifiestamente de cualquier fundamento jurídico. Recuerda que el párrafo 1 del artículo 9 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos establece que "nadie podrá ser privado de su libertad, salvo por las causas fijadas por ley y con arreglo al procedimiento establecido en esta". El párrafo 2 del artículo 28 de la Constitución de la República Árabe Siria afirma, de manera parecida, que "nadie podrá permanecer bajo vigilancia ni detenido salvo cuando así lo disponga la ley". Al Sr. Shamoun no se le ha imputado ningún delito ni se le han explicado las razones de su detención y encarcelamiento, ni tampoco se le ha conducido ante un juez. Asimismo, la fuente afirma que el Sr. Shamoun se ha visto completamente privado de su derecho a un juicio imparcial, en presunta violación del artículo 9 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

8. En conclusión, la fuente afirma que la privación de libertad del Sr. Shamoun es arbitraria, pues carece de cualquier fundamento jurídico y constituye una grave violación de su derecho a un juicio imparcial.

Respuesta del Gobierno

El Gobierno ha facilitado la siguiente información al Grupo de Trabajo:

9. Yacoub Shamoun fue detenido en 1985 en plena conformidad con los procedimientos previstos en la legislación penal de la República Árabe Siria y fue debidamente conducido ante un tribunal de justicia. Fue condenado a una pena de cadena perpetua por traición y mantenimiento de comunicaciones con un Estado enemigo. El Sr. Shamoun cumple condena en la prisión central de Al Rakka. Los delitos cometidos por el Sr. Shamoun no quedaban amparados por la amnistía general de 20 de junio de 2011.

Comentarios de la fuente

10. La fuente actualizó su comunicación inicial e informó al Grupo de Trabajo de que Yacoub Shamoun fue puesto en libertad el 14 de marzo de 2012, tras casi 27 años de detención arbitraria. En el momento de su liberación, estaba recluso en la prisión de Al-Hasakah, en la provincia del mismo nombre, al norte del país. Durante sus largos años de encarcelamiento, no se imputó al Sr. Shamoun delito alguno ni se abrió juicio contra él.

11. La fuente afirma que la respuesta del Gobierno no llega a refutar las alegaciones de arbitrariedad en cuanto a la detención del Sr. Shamoun.

12. En particular, la fuente observa que el Gobierno de la República Árabe Siria reconoce que el Sr. Shamoun ha estado encarcelado desde 1985, lo que constituye un plazo extremadamente prolongado, aun teniendo en cuenta la presunta acusación de "traición y comunicación con un Estado enemigo". Por otra parte, si bien toma nota de que las autoridades afirman que el Sr. Shamoun fue "conducido ante un tribunal de justicia" y "condenado a una pena de cadena perpetua", la fuente observa que el Gobierno no ha proporcionado más detalles. En particular, la respuesta del Gobierno no indica en qué jurisdicción se juzgó al Sr. Shamoun ni cuándo se dictó sentencia.

13. Asimismo, según la información de que dispone la fuente, el Sr. Shamoun jamás fue juzgado en los prácticamente 27 años que estuvo encarcelado.

14. Por último, la fuente señala que el Gobierno no entra en la cuestión de las torturas sufridas por el Sr. Shamoun ni explica por qué la amnistía general promulgada el 20 de junio de 2011 no se aplicaba al caso del Sr. Shamoun.

15. Por consiguiente, la fuente afirma que la respuesta, apresurada e incompleta, del Gobierno de la República Árabe Siria no puede entenderse como refutación de las alegaciones contenidas en la comunicación inicial de la fuente en el sentido de que Yacoub Shamoun estuvo encarcelado más de 26 años sin juicio alguno y de que su detención carecía de cualquier fundamento jurídico. La inexactitud y lo escueto de la respuesta del Gobierno de la República Árabe Siria plantean, en opinión de la fuente, dudas sobre su veracidad.

Deliberaciones

16. El Gobierno no ha facilitado al Grupo de Trabajo información sobre si se celebró juicio, si hubo revisión judicial de la legalidad de la detención del Sr. Shamoun y si se respetaron sus derechos reconocidos en los instrumentos internacionales de derechos humanos.

17. Con arreglo al párrafo 1 del artículo 9 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, nadie podrá ser privado de su libertad, salvo por las causas fijadas por ley y con arreglo al procedimiento establecido en esta. Asimismo, toda persona detenida será informada, inmediatamente, de la acusación formulada contra ella. El artículo 9 del Pacto estipula también que toda persona detenida o presa a causa de una infracción penal será llevada sin demora ante un órgano judicial y tendrá derecho a ser juzgada dentro de un plazo razonable o a ser puesta en libertad. Asimismo, el artículo 9 del Pacto establece que toda persona que sea privada de libertad en virtud de detención o prisión, tendrá derecho a recurrir ante un tribunal, a fin de que este decida a la brevedad posible sobre la legalidad de su prisión y ordene su libertad si la prisión fuera ilegal.

18. El artículo 9 de la Declaración Universal de Derechos Humanos establece también que nadie podrá ser arbitrariamente detenido ni preso.

19. Tanto el artículo 10 de la Declaración como el artículo 14 del Pacto reconocen a todos el derecho a un juicio imparcial y público por un tribunal independiente e imparcial.

20. Aunque el Sr. Shamoun fue recluido hace 27 años por un delito, como aduce el Gobierno, debieran haberle asistido las mínimas garantías reconocidas por el derecho internacional en materia de derechos humanos.

21. En el caso objeto de examen, el Sr. Shamoun fue privado de todos los derechos hasta aquí enumerados y reconocidos en los artículos 9 y 14 del Pacto y los artículos 9 y 10 de la Declaración. En los más de 26 años que ha permanecido recluido, al Sr. Shamoun jamás se le ha imputado un delito concreto; no se le ha informado detalladamente de la naturaleza y causas de la acusación formulada contra él, como establece el inciso a) del párrafo 3 del artículo 14 del Pacto; no se le ha juzgado ni ha comparecido siquiera ante un tribunal. Por consiguiente, el caso se inscribe en las categorías I y III aplicables al examen de los casos presentados al Grupo de Trabajo.

22. Aunque el Sr. Shamoun ha sido puesto en libertad, teniendo en cuenta las circunstancias del caso, el Grupo de Trabajo considera pertinente, de conformidad con el inciso a) del párrafo 17 de sus métodos de trabajo revisados, emitir una opinión acerca de si la privación de libertad fue arbitraria, independientemente de su puesta en libertad.

Decisión

23. En vista de lo anterior, el Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria emite la siguiente opinión:

La privación de libertad de Yacoub Shamoun es arbitraria, por cuanto contraviene los artículos 9 y 14 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, así como los artículos 9 y 10 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, y se inscribe en las categorías I y III aplicables al examen de los casos presentados al Grupo de Trabajo.

24. Por consiguiente, el Grupo de Trabajo solicita al Gobierno que adopte las medidas necesarias para remediar la situación del Sr. Shamoun adecuándola a las normas y principios establecidos en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

25. El Grupo de Trabajo considera que, teniendo en cuenta todas las circunstancias del caso, el remedio adecuado sería conceder al Sr. Shamoun el derecho efectivo a obtener reparación de conformidad con el párrafo 5 del artículo 9 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

26. De conformidad con el inciso a) del párrafo 33 de sus métodos de trabajo revisados, el Grupo de Trabajo estima oportuno someter las alegaciones de tortura al Relator Especial sobre la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes para que tome las medidas oportunas.

[Aprobada el 3 de mayo de 2012.]
